

# Indice

## **Prefazione**

di *Carlo Chiama e Guido Lazzarini*

pag. 11

## **Presentazione. Il valore aggiunto della formazione professionale**

di *Elena Besozzi*

» 15

## **Introduzione**

» 21

## **Parte prima – Il rapporto educazione-migrazione tra teoria e ricerca**

» 27

### **1. Dimensioni individuali e sociali dell'integrazione dei giovani stranieri**

» 29

1.1 Il dibattito sociologico su educazione e migrazione

» 30

1.2 Il processo di integrazione degli allievi stranieri

» 35

*1.2.1 Il punto di vista dei figli dell'immigrazione*

» 35

*1.2.2 Il punto di vista delle società di arrivo*

» 41

1.3 Un modello per l'analisi dell'integrazione formativa

» 46

### **2. Adolescenti stranieri e formazione professionale in Italia**

» 53

2.1 L'esperienza formativa ambivalente degli alunni con cittadinanza non italiana

» 53

*2.1.1 Alcuni dati sul fenomeno*

» 53

*2.1.2 Una comparazione fra indagini sociologiche*

» 58

2.2 In cerca di cittadinanza

» 67

2.3 Il sistema di istruzione e formazione professionale

» 70

*2.3.1 Tra canalizzazione e promozione degli allievi stranieri*

» 75

<b>3. Un'indagine in provincia di Torino</b>	pag. 81
3.1 Metodologia della ricerca	» 81
3.2 Utenza straniera e formazione professionale iniziale nel contesto torinese	» 86
3.3 Soggetti e ambiti di analisi	» 95
3.3.1 <i>Adolescenti stranieri e adulti significativi</i>	» 95
3.3.2 <i>Iniziative e prassi delle agenzie formative</i>	» 100
<b>Parte seconda – L'offerta formativa per i giovani stranieri</b>	» 103
<b>4. L'attivazione delle agenzie di formazione professionale</b>	» 105
4.1 La trasformazione multiculturale dei centri formativi: implicazioni, problematiche, visioni di integrazione	» 106
4.2 Prassi per allievi stranieri tra specificità e adattamenti	» 111
4.3 Sensibili alle differenze e con molteplici bisogni formativi: un profilo degli operatori	» 117
<b>5. Accoglienza e costruzione del successo formativo</b>	» 123
5.1 Un orientamento a misura di straniero	» 125
5.2 Verso un modello standard per l'insegnamento dell'italiano come lingua seconda	» 131
5.3 La relazione con la famiglia immigrata: prospettive e progetti	» 134
<b>6. L'accompagnamento al lavoro, strategia promozionale per l'integrazione</b>	» 139
6.1 Modalità per accompagnare gli allievi stranieri nella transizione lavorativa	» 140
6.2 Lo stage, un banco di prova	» 144
6.3 L'intermediazione con il mondo lavorativo: il ruolo delle istituzioni formative	» 146
<b>Parte terza – Traiettorie di formazione e integrazione degli adolescenti stranieri</b>	» 153
<b>7. La domanda di formazione professionale</b>	» 155
7.1 Percorsi formativi non standard, una conseguenza del processo migratorio	» 155
7.2 Motivazioni della scelta: necessità, obbligo, passione	» 165

7.3 La svalutazione delle risorse culturali della famiglia, fattore specifico di svantaggio	pag. 173
7.4 Supporti e pregiudizi di fronte alle decisioni formative	» 176
<b>8. Il valore dell'esperienza formativa</b>	» 189
8.1 La formazione in pratica	» 189
8.2 Fattori di successo	» 194
8.3 Incontri e scontri tra pari	» 198
8.4 Il rapporto con i docenti, adulti di riferimento	» 206
8.5 Identità in formazione e transizione alla vita adulta	» 211
<b>9. Aspettative per il futuro: cittadini attraverso il lavoro</b>	» 217
9.1 Lavoro e/o studio, scelte alternative o complementari	» 217
9.2 Motivazioni e rappresentazioni del lavoro	» 223
9.3 Quanto conta essere straniero? Difficoltà e opportunità nel mercato lavorativo	» 228
9.4 Sogni e progetti concreti	» 236
<b>Riflessioni conclusive</b>	» 245
<b>Bibliografia di riferimento</b>	» 253